

الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة  
الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى

إعداد:

إيثن هنداياني



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة  
الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى

إعداد:

إيثن هنداياني

رقم القيد: ١٦٠١٢٣١٧٠٨



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة  
الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى

الرسالة العلمية

مقدمة إلى كلية التربية والتعليم لا ستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

إيثن هنداياني

رقم القيد: ١٦٠١٢٣١٧٠٨

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالأتي:

الإسم بالكامل : إيثن هنداياني

رقم القيد : ١٦٠١٢٣١٧٠٨

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذه الرسالة العلمية التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت الموضوع:

الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى.

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليف وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٧ مايو ٢٠٢٠

توقيع صاحب الإقرار



إيثن هنداياني

## الموافقة

الرسالة العلمية بعنوان: الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى.

الطالبة : إيئن هنداياتي :

رقم القيد : ١٦٠١٢٣١٧٠٨ :

الكلية : التربية و التعليم :

القسم : تعليم اللغة العربية :

بعد الإطلاع على الرسالة العلمية التي أعدتها الطالبة: إيئن هنداياتي، وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٧ مايو ٢٠٢٠

المشرف الثاني

المشرف الأول

حسب الله، الماجستير

الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢

الاعتماد باسم عميد كلية التربية والتعليم

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

حسب الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرسالة العلمية بعنوان: الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى. التي كتبها: إيثن هنداياني، رقم القيد: ١٦٠١٢٣١٧٠٨. قد دافعت الباحثة عن هذه الرسالة العلمية أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ١٠ يوليو ٢٠٢٠

ويكون مقبولا بدرجة : ٥,٨٤ (أ)

عميدة كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠١٠٦١٩٨٦٠٣٢٠٠٤

تتكون لجنة المناقشة من الأساتذ الأجلاء:

| التوقيع | الاسم   |
|---------|---|
|         | حسب الله، الماجستير<br>١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١                    |
|         | الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير<br>١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢ |
|         | محمد إقبال الشوقي، الماجستير<br>٢٠٠٦٠١٨٣٠١                |

## ملخص البحث

إيثن هنداياني، ٢٠٢٠. "الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى". البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية. المشرف الأول الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير والمشرف الثاني حسب الله، الماجستير.

---

---

**الكلمات الرئيسية:** البحث الوصفي، الإشكاليات غير اللغوية، تعليم اللغة العربية

لأن بعض الطلبة في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى يفترضون أن اللغة العربية صعبة وأقل جاذبية. حتى مدرس اللغة العربية نفسه قال إنه يشعر صعوبة في تدريس اللغة العربية في المدرسة هنا. حتى يجب الدراسة أعمق للمشكلات التي يواجهها المعلم في تدريس اللغة العربية. تهدف هذه الدراسة إلى وصف المشكلات التي يواجهها المعلم من الجوانب غير اللغوية لتعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى.

هذا البحث عبارة عن بحث ميداني يستخدم وصفي نوعي، وذلك أعطه صورة فكرية للواقع على الميدان بشكل نوعيا. إجراء تحليل البيانات عن طريقة الملاحظة، والإستبانة، والمقابلة بتصنيف الإجابة على أساس فصيحة الأسئلة.

تواجد المشكلات غير اللغوية التي يواجهها المعلم في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بكاليمنتان الوسطى، تكون من ٣ جوانب. الجانب الأول للمعلم ما يلي لم تحضر أبداً اجتماعاً وتدريباً لموضوع المعلم، في الإيصال مادة اللغة العربية أحيانا باستخدام وسائل السبورة. الجانبان للطلاب أكثر خريجي المدارس الابتدائية، ليس سعدا وليس رغبة بتعليم اللغة العربية، عند تعلم الطلاب اللغة العربية يشعرون بالتعقيد ويصعب فهمهم، أحياناً الإذن عند إجراء تعليم اللغة العربية، كرر دروس اللغة العربية فقط في المنزل عندما يكون هناك واجبات منزلية وتريد

اختبار فصل دراسي، غير موجود أنشطة إضافية لتعلم اللغة العربية، أكثرهم ليس لديها قاموس اللغة العربية، بشكل عام الأهلية اللغة العربية مفقودة، عند تقويم العديد أساء الفهم بأوامر السؤال. الجوانب الثلاثة للتعليم ما يلي الوقت ساعتين الدرس في الأسبوع ليست كافية لتعلم اللغة العربية، مرافق غير يرفد جدا، محتويات الكتاب خارج القدرة الطلبة، بيئة في الفصل يغزو عملية التعليم. تفعل المدرس في حل الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية تكون من ٣ جوانب. الجانب الأول للمعلم ما يلي دراسة المواد قبل التدريس. الجانبان للطلاب، تحفيز. الجوانب الثلاثة للتعليم ما يلي ينبغي ساعات للدروس اللغة العربية أن تضاف كما الدروس الأخرى، يأتي درس إضافي في المساء في المدرسة، يجب دائمًا توجيه الطلبة بالصبر، التدريس مباشرة إلى النقطة الكبيرة.



## ABSTRAK

**Iin Handayani, 2020.** *Problematika Non Linguistik pada Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Murung Raya Kalimantan Tengah.* Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing: (I) Dr. Asikin Noor, M.Ag (II) Hasbullah, S.Ag, MHI.

Karena beberapa siswa di Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Murung Raya Kalimantan Tengah beranggapan bahwa Bahasa Arab cukup sulit dan kurang begitu diminati. Bahkan guru Bahasa Arabnya sendiri mengatakan merasa kesulitan dalam mengajarkan Bahasa Arab di sekolah tersebut. Sehingga harus dikaji lebih dalam problematika apa yang dihadapi guru dalam mengajarkan Bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan Probelematika yang dihadapi guru dari aspek Non Linguistik Pada Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Murung Raya Kalimantan Tengah. Penelitian ini merupakan penelitian lapangan yang menggunakan teknik deskriptif kualitatif, yaitu dengan memberikan gambaran tentang kenyataan di lapangan secara kualitatif. Analisis data dilakukan dengan melakukan observasi, angket, dan wawancara dengan mengklasifikasikan jawaban berdasarkan kategori pertanyaan.

Hasil yang ditemukan Problematika Non Linguistik yang dihadapi guru pada pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Murung Raya Kalimantan Tengah meliputi 3 aspek. Pertama, aspek guru diantaranya belum pernah mengikuti MGMP (Musyawarah Guru Mata Pelajaran) serta diklat atau pelatihan, dalam penyampaian materi pelajaran Bahasa Arab kebanyakan menggunakan media papan tulis. Kedua, aspek Murid diantaranya kebanyakan lulusan dari SD, kurang senang dan kurang berminat dengan pelajaran Bahasa Arab, ketika mempelajari Bahasa Arab siswa merasa rumit dan sulit memahaminya, kadang-kadang izin keluar ketika pelajaran Bahasa Arab berlangsung, hanya mengulang pelajaran Bahasa Arab dirumah ketika ada PR dan mau ulangan semester, tidak ada kegiatan tambahan untuk belajar Bahasa Arab, kebanyakan tidak mempunyai kamus Bahasa Arab, secara umum kemampuan Bahasa Arab masih kurang, ketika pengevaluasian banyak yang kurang paham dengan perintah soal. Ketiga, aspek dalam pembelajaran diantaranya waktu 2 JP dalam seminggu tidak cukup untuk belajar Bahasa Arab, sarana dan prasarana sangat kurang mendukung, isi buku LKS diluar kemam puan siswa, suasana di dalam kelas mengganggu proses belajar mengajar. Cara guru mengatasi Problematika Non Linguistik dalam pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Murung Raya Kalimantan Tengah. Meliputi 3 aspek. Pertama, aspek Guru yaitu mempelajari materi pelajaran sebelum mengajar. Kedua, aspek Murid memotivasi. Ketiga, aspek Pembelajaran sebaiknya JP nya ditambah sama seperti pelajaran yang lainnya, melakukan les di sore hari di sekolah, siswa harus selalu di bimbing dengan bersabar, mengajar langsung ke point besarnya.

## إهداء:

بكل تواضع، أقدم هذه الرسالة لوالدي الحبيين.  
نشكركما على كل النصيحة، والدعاء التي يتم تقديمها  
دائمًا.

إخواني وأخواتي وجميع الأسر الكبيرة الذين قدموا رعاية،  
ودعا له بالظفر.

المعلمون وجميع المحاضرين الذين قدموا لي الكثير من  
المعرفة، والخبرة، والإرشادات التي تعتبر ذات قيمة كبيرة  
لحياتي ومستقبلي.

صاحب وصاحبة التي قامت بتدريس وتقديم الكثير من  
المعلومات المتعلقة بالسلاسة في رسالتي.

شعار

مَنْ جَدَّ وَجَدَ

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لسان أهل الجنان. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الذي حملنا من الظلمات إلى النور وفتح الله به آذاننا صما وقلوبنا غلفا وعيونا عميا جعله لكل البرية.

اللهم صل وسلم على سيدنا محمد مفتاح باب رحمة الله عدد ما في علم الله صلاة وسلاما دائمين بدوام ملك الله وعلى آله وصحبه ومن والاه. أما بعد فحمدا وشكرا لله عز وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرًا حتى يستطيع أن يتم الرسالة العلمية شرطًا لنيل درجة السرجانا في التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية تحت الموضوع " الإشكاليات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في مدرسة مورونج رايا الأولى المتوسطة الإسلامية الحكومية كليمتان الوسطى".

وفي هذه المناسبة النفسية يقدم الباحث شكرًا جزيلًا إلى:

- ١- فضيلة المكرمة الأستاذة الدكتورة جويرة، الماجستير كعميدة كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- فضيلة المكرم حسب الله، الماجستير كرئيسا والدكتور توفيق الرحمن، الماجستير كسكرتيرا لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- فضيلة المكرم المشرفة الأولى الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير والمشرف الثاني حسب الله، الماجستير على إرشادهما للباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية.
- ٤- فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم من الباحث أحسن شكرا وتقدير على ما قدموهم العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله أحسن الجزاء.

- ٥- فضيلة المكرم رئيس المكتبة في كلية التربية والتعليم والجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٦- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية.
- ولا يفوت الباحث من النقصان والخطأ في كتابة هذه الرسالة العلمية، وما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.
- عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للباحث خاصة وللقارئ عامة. آمين

بنجرماسين، ٧ مايو ٢٠٢٠

الباحثة



إيغن هنداياني

١٦٠١٢٣١٧٠٨

## الفهرس

|  |    |
|--|----|
| الفهرس   | i  |
| <b>الباب الأول : المقدمة</b>                                     | ١  |
| أ- خلفية البحث   | ١  |
| ب- التحديد الإجرائي  | ٤  |
| ج- أسئلة البحث   | ٥  |
| د- أهداف البحث   | ٥  |
| هـ- أسباب اختيار الموضوع   | ٦  |
| و- أهمية البحث   | ٦  |
| ز- الدراسات السابقة  | ٧  |
| س- هيكل البحث  | ٧  |
| <b>الباب الثاني : دراسة النظرية</b>                              | ٩  |
| أ- تعليم اللغة العربية   | ٩  |
| ب- الإشكالية غير اللغوية في تعليم اللغة العربية                  | ٢٢ |
| ١- تعريف الإشكالية غير اللغوية                                   | ٢٢ |
| ٢- أنواع من الإشكالية غير اللغوية                                | ٢٢ |
| ج- كيفية التغلب على الإشكالية غير اللغوية في تعليم اللغة العربية | ٣١ |
| ١- جوانب المعلم  | ٣١ |
| ٢- جوانب الطلايية  | ٣٦ |
| ٣- جوانب التعليمية   | ٣٨ |
| <b>الباب الثالث : منهج البحث</b>                                 | ٤٣ |
| أ- نوع البحث و مدخله   | ٤٣ |

|    |   |
|----|---|
| ٤٤ | ب- موضوع البحث                                  |
| ٤٤ | ج- الذاتي البحث                                 |
| ٤٤ | د- البيانات و مصادرها                           |
| ٤٥ | هـ- أساليب جمع البيانات                         |
| ٥٢ | و- أسلوب التحليل البيانات                       |
| ٥٣ | ز- إجراءات البحث                                |
| ٥٦ | <b>الباب الرابع :</b>                           |
| ٦٥ | أ- لمحة عن ميدان البحث                          |
| ٦٥ | ب- تقديم البيانات و تحليل البيانات وتفسيرها     |
| ٦٤ | ١- الإشكاليات غير اللغوية التي وجهها المدرس     |
| ٨٢ | ٢- ماذا فعل المدرس في حل الإشكاليات غير اللغوية |
| ٨٨ | <b>الباب الخامس :</b>                           |
| ٨٨ | أ- خلاصة  |
| ٨٩ | ب- مقترحات                                      |
| ٩٠ | <b>المراجع</b>                                  |